



RAPPORT D'ANALYSES

No. accréditation 294	Date de réception 2010-11-18	No. laboratoire 30272
--------------------------	---------------------------------	--------------------------

Date du prélèvement: 2010-11-17

PAGE- 1 de 3

Nature de l'échantillon:	Eau potable
Endroit du prélèvement:	355, chemin Petitpas Ile Centrale
Prélevé par:	Rheal Gaudet
Adresse:	MUNICIPALITE DES ILES-DE-LA-MADELEINE 460, chemin Principal Cap-aux-Meules (Québec) G5T 1A1
Informations suppl.:	Glyphosate congelé a l'arrivée au laboratoire.
Procédure échantillonnage:	

Description de l'échantillon:

État de l'échantillon à la réception:

Modifications apportées aux méthodes analytiques ou
conditions particulières d'analyses (s'il y a lieu)

A pour ACCRÉDITÉ N pour NON-ACCRÉDITÉ S pour SOUS-TRAITANCE

Paramètre	Résultat	Unité	Méthode Utilisée	Date d'analyse	Norme*
S 70 (a) pyrène (L1)	<0.002	µg/litre	sous-traitance	2010-11-24	<0.01
S Parquat (L1)	<2	µg/litre	sous-traitance	2010-11-24	<70
S Glyphosate (L1)	<1	µg/litre	sous-traitance	2010-11-30	<280
S Paraquat (en dichlorures)(L1)	<0.3	µg/litre	sous-traitance	2010-11-24	<10
S Composés semi-volatils (L1)			sous-traitance	2010-11-24	
■ Dichloro-2,4 phénol	<0.3	µg/L			<900
■ Pentachlorophénol	<0.4	µg/L			<60
■ 2,4,6-Trichlorophénol	<0.3	µg/L			<5
■ 2,3,4,6-Tétrachlorophénol	<0.3	µg/L			<100

CONTROLE DE QUALITÉ DU SOUS-TRAITANT
% DE RÉCUPÉRATION

Récupération %

2-4-6-Trichlorophénol-13C
2-4-Dichlorophénol-13C
Pentachlorophénol-13C

99
104
100

Remarques: Ces résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis à l'analyse.
*Réglementation sur la qualité de l'eau potable.



RAPPORT D'ANALYSES

No. accréditation 294	Date de réception 2010-11-18	No. laboratoire 30272
--------------------------	---------------------------------	--------------------------

PAGE- 2 de 3

Nature de l'échantillon: Eau potable
Date du prélèvement: 2010-11-17

Endroit du prélèvement: 355, chemin Petitpas Ile Centrale

A pour ACCRÉDITÉ N pour NON-ACCRÉDITÉ S pour SOUS-TRAITANCE

Paramètre	Résultat	Unité	Méthode Utilisée	Date d'analyse	Norme*
S Pesticides (L1)			sous-traitance	2010-11-24	
■Bendiocarbe	<0.03	µg/litre			
■Atrazine et métabolites	<0.1	µg/litre			
■Azinphos-méthyle	<0.02	µg/litre			
■Carbaryl	<0.05	µg/litre			
■Carbofuran	<0.07	µg/litre			
■Chlorpyrifos	<0.04	µg/litre			
■Cyanazine	<0.03	µg/litre			
■Diazinon	<0.04	µg/litre			
■Diméthoate	<0.03	µg/litre			
■Diuron	<0.5	µg/litre			
■Malathion	<0.02	µg/litre			
■Méthoxychlore	<0.02	µg/litre			
■Métolachlore	<0.03	µg/litre			
■Métribuzine	<0.02	µg/litre			
■Parathion	<0.15	µg/litre			
■Phorate	<0.07	µg/litre			
■Simazine	<0.01	µg/litre			
■Terbufos	<0.05	µg/litre			
■Trifluraline	<0.05	µg/litre			
TOTAL	N.D.	µg/litre			
CONTROLE DE QUALITÉ DU SOUS-TRAITANT % DE RÉCUPÉRATION Propoxur			Récupération % 115		
S Pesticides Aryloxyacide (L1)			sous-traitance	2010-12-08	
■Bromoxynil	<0.05	µg/litre			
■Dicamba	<0.1	µg/litre			
■2,4-D	<0.1	µg/litre			
■Piclorame	<0.05	µg/litre			
■Dinosèbe	<0.1	µg/litre			
■Diclofop-méthyle	<0.1	µg/litre			
TOTAL	N.D.	µg/litre			
CONTROLE DE QUALITÉ DU SOUS-TRAITANT % DE RÉCUPÉRATION 2-4-D D3			Récupération % 58		
Remarques: Ces résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis à l'analyse. *Réglementation sur la qualité de l'eau potable.					
(L1)- Analyse effectuée par sous-traitance par le laboratoire Biolab , 1832015					



Révisé le: 2010-12-15 Je déclare avoir constaté ces faits,

Norman Asselin, chimiste

Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation du laboratoire.



RAPPORT D'ANALYSES

No. accréditation 294	Date de réception 2010-11-18	No. laboratoire 30272
--------------------------	---------------------------------	--------------------------

PAGE- 3 de 3

Nature de l'échantillon: Eau potable
Date du prélèvement: 2010-11-17

Endroit du prélèvement: 355, chemin Petitpas Ile Centrale

A pour ACCRÉDITÉ N pour NON-ACCRÉDITÉ S pour SOUS-TRAITANCE
E C H A N T I L L O N

B L A N C de T E R R A I N

Paramètre	Résultat	Norme*	Paramètre	Résultat	Norme*
S Composés volatils (L1) (µg/litre) Méthode: sous-traitance			Composés volatils (µg/litre) Méthode: sous-traitance		
Date analyse: 2010-11-22			Date analyse:		
■Benzène	<0.1	<5	■Benzène	.	<5
■Chlorure de vinyle	<0.1	<2	■Chlorure de vinyle	.	<2
■Dichloro-1,1 éthylène	<0.1	<14	■Dichloro-1,1 éthylène	.	<14
■Dichloro-1,2 benzène	<0.1	<200	■Dichloro-1,2 benzène	.	<200
■Dichloro-1,2 éthane	<0.1	<5	■Dichloro-1,2 éthane	.	<5
■Dichloro-1,4 benzène	<0.1	<5	■Dichloro-1,4 benzène	.	<5
■Dichlorométhane	<0.1	<50	■Dichlorométhane	.	<50
■Monochlorobenzène	<0.1	<80	■Monochlorobenzène	.	<80
■Trichloroéthylène	<0.2	<50	■Trichloroéthylène	.	<50
■Tétrachloroéthylène	<0.2	<30	■Tétrachloroéthylène	.	<30
■Tétrachlorure de carbone	<0.2	<5	■Tétrachlorure de carbone	.	<5
CONTROLE DE QUALITÉ DU SOUS-TRAITANT % DE RÉCUPÉRATION			CONTROLE DE QUALITÉ DU SOUS-TRAITANT % DE RÉCUPÉRATION		
Dibromofluorométhane		>	Dibromofluorométhane		>
Toluène-D8		101	Toluène-D8		>
4-Bromofluorobenzène		90	4-Bromofluorobenzène		>



Remarques: Ces résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis à l'analyse.
*Réglementation sur la qualité de l'eau potable.

(L1)- Analyse effectuée par sous-traitance par le laboratoire Biolab , 1832015

Révisé le: 2010-12-15 Je déclare avoir constaté ces faits,

Norman Asselin, chimiste

Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation du laboratoire.